




# 云南少数民族文学资料

第 2 辑



中国社会科学院云南少数民族文学研究所  
云南省社会科学院民族民间文学研究所  
中国民间文艺研究会云南分会

编印

# 云南少数民族文学概况

下 册

(第一分册)

(本刊资料可引用，但未经  
同意，不得整理发表。)

一九八一年三月

# 目 录

- 哈尼族文学概况.....白章富 傅光宇 兰 克 (1)
- 纳西族文学概况.....冯寿轩 李子贤 (29)
- 藏 族文学概况.....秦家华 尹明举 (81)
- 普米族文学概况.....杨庆文 (102)
- 怒 族文学概况.....杨秉礼 (121)
- 独龙族文学概况.....李子贤 (136)
- 云南彝族文学概况.....郭思九 张德鸿 陶学良 (165)

# 哈尼族文学概况

白章富 傅光宇 兰克

哈尼族是一个勤劳勇敢、历史悠久、能歌善舞的民族，人口共九十六万余人，主要分布在云南省南部红河和澜沧江两岸，哀牢山和蒙乐山之间的几十个县内。处于汉、彝、白、傣、拉祜、苗、瑶、僮、布朗等民族分布的中间地带。在同一区域内各民族多以自然村寨为单位交错聚居，杂居共处的也不少。这给各民族之间经济、文化的相互影响和交流带来了便利。

哈尼族有各种不同的自称。其中居住在红河州的红河、元阳、绿春、金平四县的哈尼族自称为“哈尼”。此外，还有“雅尼”、“卡多”、“碧约”、“豪尼”、“和尼”、“傣尼”等自称。解放后，根据哈尼族的意愿，统称为哈尼族。

哈尼语属汉藏语系藏缅语族彝语支的一种。它同彝语、傣语、拉祜语、纳西语比较接近。哈尼语内部又分为哈(尼)、雅(尼)、碧(约)、卡(多)、豪(尼)、白(宏)三种方言和若干土语。方言之间差别比较大，不能互相通话；同一方言内部一般都能通话。

在唐人的文献里，居住在滇南地区的哈尼族始见于记

录，被称为“和蛮”（张九龄：《曲江集》），那时他们已经进入阶级社会，本民族内部出现了“大首领”，是唐王朝的臣属。元朝征服“大理”地方政权和“和尼诸部”。明王朝在云南少数民族地区推行土司制度，并大量迁移中原地区汉族进入云南，实行军民屯田，汉族先进的农业、手工业生产技术促进了哈尼族生产的发展，这时的哈尼族社会已经进入了地主经济。清王朝前期在云南实行改土归流，废除了哈尼族地区的一些土官，但是不少地方的土官仍被保留下来，直到国民党反动派统治时期，推行保甲制度时，土司仍然是红河两岸的统治者，较大的有十八个，号称“江外十八土司”。

解放前，各地哈尼族虽然均已进入封建社会，但由于经济发展不平衡，大致上可分为两大地区：地主经济地区和领主经济为主的地区。分布于墨江、新平、镇沅等内地县的哈尼族，因受汉族的经济文化影响比边疆地区为深，在明朝以来就陆续进入了地主经济的范畴，其生产水平与汉族基本相同。分布于西双版纳自治州及澜沧一带的哈尼族则处于傣族封建领主统治之下，分布于红河州的红河、元阳、绿春、金平和江城地区的哈尼族则要受到本民族土司残存势力的盘剥，其社会经济的发展亦很缓慢。这种政治、经济发展的不平衡，带来了哈尼族文学的多样性。

解放前，哈尼族没有自己的文字，有的地方还是刻木记事，因此没有文人文学。口头文学，不仅数量很多，其形式也是多种多样的。有神话、传说、故事、寓言、诗歌、谚语、谜语等。它们从各个不同的方面反映了哈尼族的生产斗

争和阶级斗争，表现了哈尼族人民在不同的历史环境中的思想感情、精神面貌和心理状态，显示了哈尼族人民的艺术创造才能。和其他兄弟民族的民间文学一样，是祖国文学宝库中的珍品。

在丰富多彩的哈尼族民间文学中，神话和传说是最古老、数量相当多的部分。绝大部分都保存在史诗中。如《奥色密色》、《古老时候的人》、《母女俩的故事》、《砍大树》、《哈尼祖先过江来》、《在察腊丫口上》等。

《奥色密色》是哈尼族地区流传最广、影响最深、也最完整的一部优美的神话史诗。它由“开天辟地”、“民族起源”、“兄妹成亲”、“民族迁徙”、“分年月日”、“安家”等六部分组成。

“开天辟地”中说：“古时候，宇宙间茫茫一片，没有天和地，分不清黑夜和白天。没有草木禽兽，没有山峦河川，没有日月星辰，没有人烟。天王派来九个人造地，派来三个人造天。他们杀翻了一头山大的龙牛，牛皮变天，牛肉变地，左眼变太阳，右眼变月亮，牛牙变星星，牛骨变石头，牛毛变草木，牛泪变雨，牛舌变虹，牛血变江河，牛死时吼声成雷，喘气成风……”。它与楚雄自治州彝族地区说用虎骨撑天，左右眼作日月，虎牙作星星，大小肠变江河，虎皮作地皮，虎毛变草木的神话极为相似。

天地日月、河流山川、风雨雷电，花草树木都有了，人

从何来呢？在“民族起源”部分解释了这个问题。原来，踏婆和摸米两位“神仙”因吃了怀胎水，浑身上下怀娃娃。

“太阳光下生男人，月亮光下生女人。踏婆生了百人，摸米生了千人。天地一起生万物，男女成对生儿女。大地上出现了七十七种姓，七十七种族。”

在“兄妹成亲”部分，却描绘了在人类出现以后，天上突然出了两个太阳，把石头晒化了，把大地晒裂了。猎人俄玛·俄勃阿鲁恩用弓箭射掉了一个太阳，另一个太阳便躲藏起来。此时“天昏地暗雾茫茫，冷风呜呜响。狂风在呼啸，洪水在翻腾”。不到几天功夫，白茫茫一片洪水漫上了天，一下子把普天下的人都淹死了。只有合心兄妹躲进大葫芦里，才免于难。后来经神撮合，他们结成夫妻。生了三个儿子。大儿子就是后来的哈尼族，二儿子就是后来的彝族，三儿子就是后来的汉族。尽管这种解释与许多民族的神话相似，但仍然具有哈尼族社会历史的某些鲜明特点。如在兄妹成亲的过程中，除了以各自滚的石磨盘重合在一起，作为兄妹成亲的托辞外，又增加了兄妹俩人到九山吹“把乌”①“树叶”；到九河丢叶子；到九箐丢帽子等情节。

从《奥色密色》中的“民族迁徙”、“分年月日”、“安家”等部分里，我们可以看到哈尼族先民，为了创世立业，任何艰难险阻都动摇不了他们的决心和勇气。为了安好家，他们翻山越岭、披荆斩棘、终于找到了适于自己安家的地方；为了使万物获得生命，他们上天入地，历尽千辛，终于到天王那里，不但要来了万物的种籽，而且要来了指导万物

①把乌：哈尼族的特有乐器。

生长的“历书”。

《古老时候的人》从多方面描绘了早期人类的生活。据说，早期人类和野物在一起，野物也会说话。后来，人们为求生存，与“大怪人”、老虎斗争，把野物撵到山里去，并学会种田、纺织等。在人们与“大怪人”斗争中，请了小红鱼、螃蟹、冬瓜、野果来帮忙，终于制服了“大怪人”，接着人们又用计谋，拿烧红的犁头给老虎坐，老虎被烫得坐不住而往前挣，于是：

人笑着说：“老虎，你真无能，连个凳子也坐不稳！”

老虎说：“笑话，你才坐不稳，我这是把懒腰伸。”

骄横而又愚蠢的老虎，一心想吃人，终于被人捆在犁头上打死了。这不仅表现了集体的力量，也歌颂了人类的聪明智慧。

在西双版纳哈尼族地区广泛流传着《打天、打地》（意即“开辟天地”）、《天怀孕，地怀孕》、《母女俩的故事》等神话。其中尤以《母女俩的故事》最有特色。其大意是：在许多年前，有一对相亲相爱的夫妇，结婚不到一年，男的就死去了，后来，女的生下一个女孩。母女俩深受别人歧视。他们无力砍倒大树烧火地，只得在长满青草的地方砍了一小块火地撒上旱谷，在火塘里种上葫芦。不久，别家的旱谷出土了，她家的旱谷不发芽；别家的葫芦藤爬满地，她家的葫芦只长出了一根藤；别家的旱谷黄了，葫芦挂满藤，而她家的旱谷不低头，葫芦也只结了一个。她家这个仅有的葫芦大得十个人也围不过来。后来，滔滔的洪水淹没了大地，毁灭了一切生物，只有母女俩钻进大葫芦里，得以幸存。



植物因有种籽，还会从土里长出来；大地上只剩下母女俩，怎么繁衍人类呢？母女俩坐在沙滩上唱歌哭诉。就在这时，突然吹来一阵温暖的春风，使人周身发痒，她们用手一抓，全身上下，连头发都怀孕了。怀孕的时间因部位不同而各有长短，所生动物也各不相同：胸以上出生的是会飞的鸟，腿以下出生的是会跑的野兽，只有在肚子里怀了十个月出生的是人。后来，人和飞禽走兽比赛本领并战胜了它们，成为世界之主；禽兽也因对人的拥护与否，分成了家的和野的。

哈尼族先民在强大的自然力面前不妥协的态度，更主要的表现为征服自然的意志和行动。这方面的内容在神话《砍大树》中，得到了生动的表现。神话说，在许多年前，地下长出了一棵神奇的大树。这棵大树，既长得快，又长得高，枝粗叶茂，遮住了太阳和月亮。人们听不见鸟的鸣唱，嗅不到花的芳香，分不清春夏秋冬，也不知年月日时。黑朦朦的大树下面，地上潮湿又寒冷，人们点着松明火把犁耙田地，栽秧播种，艰难地传下子孙后代。后来，人们在神仙和小动物的帮助下，同心协力，终于砍倒了遮天大树，除了大害。树倒的时候，一支树尖尖挂在月亮上。据说，现在月亮上那棵梭罗树，就是那支树尖尖变成的。人们还记得，大树倒后，数数大树有十二枝，一枝三十片叶子，总共三百六十片。因此一年便分十二个月，一月分三十天，一年共三百六十天。这就是年月日的来历。

《哈尼族祖先过江来》描绘了哈尼族先民，由于政治、经济等种种原因，被迫从西北不断游牧、迁徙，逐步南下定居这一长期、复杂的历史过程。先是因打猎来到了“农话农

麻二美”地方，开始学种庄稼；又因生活不好，经多次搬迁，才住在“谷哈”的北边，有“六千户”了；以后，再迁到“谷哈”；后又从“谷哈”南下，一路迁往红河两岸，一路去思茅、普洱。他们在坝子里住不下来，只好到山头上安寨子。其中有这样一段描写：

找好了要在的地方，哈尼祖先把寨子安，砍倒大树和小树，放火把地来烧干。背草的背草，盖房的盖房，就在这里住下来，不愁子孙不发展。

西双版纳的史诗《在察腊丫口上》讲的是，在滇西某地的察腊丫口原先居住着哈尼族，因发生战争而离开，迁徙到了现在的住地。

除了神话外，哈尼族人民在长期的生产斗争、阶级斗争中，还创作了许许多多优美动人而又颇有艺术魅力的传说。

红河地区哈尼族传说谈到，在砍倒遮天大树后，天上出现了两个太阳和两个月亮，大地热得象一盆火，草木不生，庄稼不长。人们就想法用弓箭射掉了多余的太阳和月亮。在《天上出九个太阳》和《为什么鸡叫太阳就出来》里，则说天上出九个太阳，被英雄俄普浦罗站在高山上射下来八个。《想到天边去的人》想弄清太阳出的地方的奥秘，一手拿鸡蛋，一手拄拐棍，向着太阳升起的地方走去。走到鸡蛋抱出小鸡时，就把小鸡放在一个地方，再续继往前走。走了不知多少年月，仍然走到了放小鸡的那个地方。暗示了对地球是圆形的猜想。

《太阳和月亮》说的是：太阳和月亮被妖婆苗老苗闹吃掉后，热爱劳动、渴望光明的姐妹俩——十二岁的阿培和六

岁的阿妞，立志要变太阳和月亮。不料妖婆又先后吃掉她们的妈妈和阿妞。不过阿妞的心肝被剩下了。阿培就带着妹妹的心肝，机智地治死了妖婆。又历尽千辛万苦，终于在大海边找到了复活了的妹妹。最后，妹妹变太阳，姐姐变月亮。

《阿罗找布谷鸟的故事》讲阿罗为了找到“会报日子，会分四季，会告诉人过年和栽秧”的布谷鸟，在天女娥玛指点下，先找到了打开关布谷鸟房子的钥匙，又跟天女上了天，终于找到了布谷鸟，请它给人们报节令。《哈尼族为什么没有文字》则说，有个卖柴郎讨了天上的十姐妹后，生了个男孩，取名木戛。有钱有势的苏阿爬要夺取十姐妹为妻，便将卖柴郎害死。十姐妹将小木戛交给好心的卢大妈抚养，便逃回天上去了。木戛七岁时进学堂后，因无父无母，同学们常讥笑他。后来由于师母指点，在大海边上找到了母亲。母亲送给他一个想看什么就看到什么的小红葫芦。他把它带到学校里来了。一天，苏阿爬窜到学堂里抢了木戛的小红葫芦，拔起腿就要跑，那知刚提起脚，他怀里突然“波”的一声，小红葫芦化成一团烈火。苏阿爬被烧成一堆灰，学堂也被烧掉了，老师和同学们的书也全部被烧光。所以哈尼族就没有文字。只有老师压在一块砚台下的一张专讲地下的事情的字纸没有烧着，这就成了今天哈尼族残缺不全的“贝玛”文。《三姊妹》为了哈尼人民学会唱歌、跳舞、讲故事，翻山越岭，不怕艰难险阻，终于找到了“金色的花”，她们把花戴在头上，从此以后，人们都会唱歌跳舞讲故事了。

哈尼族历史上著名的农民革命领袖田政和多沙阿波等英雄人物，他们领导农民英勇斗争的不朽事迹，永远留在人民

群众的记忆里。人民纪念他们，敬仰他们。人们通过传说为他们树碑立传。

咸丰年间，哀牢山中段田政（卡多人）领导的以哈尼族为主体的各族农民起义，与滇西杜文秀（回族）领导的各族人民起义、哀牢山上段李文学（彝族）领导的以彝族为主体的各族农民起义相呼应，“应援”太平天国，写下了光辉的篇章。《严惩吴老八》、《威震四迭岩》、《白旗下坝》、《骂阵》、《巧退敌兵》、《白马》、《痛骂关公》、《智取通关》、《枪打黑脚杆》、《坚守过得岩》等，都热情地歌颂了田政和其他农民起义英雄。在《威阵四迭岩》里是这样描写的：官军常来包围“四迭岩”，想一口吃掉田政的起义军。一天夜里，岩上的义军都睡觉了。官军来偷袭四迭岩。待哨兵发觉时，官军已经冲上了石级，哨兵连忙叫醒田政，说：“官军已经冲到洞口了！”田政不慌不忙地从床上起来说：“洞口离山顶还有一节路，不用急。”这时又有人飞报说：“大门被烧着了！”田政还是慢条斯理地把一个个纽扣扣整齐，又把鞋带扎紧，轻声地说：“烧着了大门，好啊！”边说边卷起双袖，走出门外，叉开双腿，双手把一个装满了十八挑水的大青石水缸高高举起，连缸带水照着冲上来的官家砸去。象一声霹雳，象一阵暴雨，大门的火浇灭了。八十个官军被砸成了肉酱。田政“哈！哈！哈！”大笑三声，震得山摇地动。他高声叫道：“拾我的三星叉来！”三个义军士兵把田政的三星叉扛出来。田政轻轻地掂在手里，挥舞起来如同玩火柴棍一样轻便自如。然后，他率领起义军冲下山去，杀得官军象秋风扫落叶一样，尸体铺满了在四迭

岩的山脚，剩下的少数官军，象一群打输了的狗，吓破了胆，夹着尾巴逃跑了。《痛骂关公》讲的是，在阴间的关公早就听说田政武艺高强，诚心想勾他来成一员大将。就在清政府杀害田政时，关公派刀斧手周仓去刑场把田政的阴魂勾走。到了关公庙前，关公走下宝座，到二门外迎接田政。田政把头偏向一边，不愿用正眼看关公，迈着大步走进关公庙。关公只好尾随其后。进了大殿，关公亲自给田政松了绑，“劝”他放弃在阳间“造反乱世，与官府抗争”的邪恶念头。要田政改邪归正，做关公的武将，小心地为观音菩萨开大门……。不等关公说完，田政就指着他的鼻子骂道：“在阳间时‘过五关斩六将’，除奸臣，你还算得上是条好汉；想不到，在阴间里，有钱人给你搭了两间破庙，你就做了他们的家狗！”骂得关公红脸变成了灰脸。关公无奈，就密令刀斧手把田政的阴魂暗害了。

公元一九一七年，红河地区哈尼族女青年芦梅贝（十八岁，元阳多沙寨人）领导的以哈尼族为主体的各族人民大起义，深得广大群众拥护，人们尊称她为“多沙阿波”（意即多沙寨的阿爷）。有关“多沙阿波”的传说，流传很广。传说充满传奇色彩，着力刻划了“多沙阿波”的英雄形象。传说中的“多沙阿波”非常英勇善战，几刀就能砍倒大树，能“封刀封枪”，随时都在队伍前头冲锋陷阵。她带着起义兄弟，杀富济贫，很受群众欢迎，不几天功夫，队伍就发展到几万人。人们非常欢迎她的队伍，无论打到哪里，都有人送茶送饭。当她的队伍打到猛弄时，人们从四面八方赶来，带上祭龙时才吃的黄糯米团准备送给起义军。这时，猛弄土司

搬来了粮子军（军阀武装），她的队伍因天下大雨，火药枪打不响而受到很大损失，就向深山老林转移了。人们跑遍山林，到处去找起义队伍，都没找到，最后大家都把糯米团放在山上，等起义兄弟回来吃。但起义队伍始终没有回来，堆积如山的糯米团也就变成了米团山。据说，多沙阿波的队伍连夜转移到深山老林去避雨烤火，等到天快亮时，狂风大作，突然跑来一匹白马，驮起多沙阿波就飞上天去了。人们坚信，多沙阿波总有一天要骑着白马再回来。

## 二

哈尼族民间故事绚丽多姿、斑斓耀目。《吃米的故事》是一篇揭露和抨击统治阶级的凶残、愚蠢，表现劳动人民的勤劳、智慧的好故事。故事说：从前在皇宫里，人们是吃米糠度日的，不会吃米，以为米是谷子的骨头，吃不动，糠才是肉。一次，婢女米妮亚在给皇后打洗脚水时，走慢了一点，皇后就以此不给米妮亚吃饭。米妮亚饿得没法，只得去拣米骨头充饥。米妮亚没有饿死，相反却长得比以前更美丽了。皇后发觉米妮亚长得比自己还美丽，生怕国王不要她，而要米妮亚做皇后，就很嫉妒米妮亚，怀恨在心。于是，她把米妮亚叫到跟前，用尽了花言巧语，施尽了威逼利诱，要她说出吃什么东西才会长得美丽？可是聪明智慧的米妮亚始终没有相信她的鬼话。最后，在逼得没有办法的时候，米妮亚才告诉她：“要使自己美丽起来，最好的办法是饿着肚子……”凶残而又愚蠢的皇后信以为真，就天天饿着肚子，

后来终于饿死了。国王也因此而气死了。《山阳林的故事》以简洁质朴、幽默风趣的情节，展示了劳动人民不畏权势、蔑视皇权的生动画卷。勤劳勇敢、憨厚耿直的山阳林，待人很好，肯帮助人，受到人民欢迎。传说他要做“皇帝”了。消息传到皇帝耳朵里，皇帝很担心，就亲自化装去私访；见山阳林并无造反之意，就与山阳林交了“朋友”。当皇帝告诉他“我就是皇帝”时，他说：“管你皇帝不皇帝，你来我家吃过饭，在我家睡过一夜，我就喊你大哥。”山阳林去回访，当众与皇帝称兄道弟，叫皇帝陪他吃饭。他说：“你到我家，我还喊我老婆出来陪你，你也应该喊老婆出来陪我。”晚上又叫皇帝陪他睡觉。皇帝怕他，事事都依了他。后来，皇帝送给他一杆帅旗，可以由他去随便占地方；又送给他一件龙袍，可以由他穿起作威作福。但是，山阳林却把象征权位的帅旗拿去吓雀，穿起龙袍去犁田。在《狗老爷开秧门》里，描写利用开秧门收税盘剥的头人，妄图一箭双雕，既要重税加收，又要凌辱人民，大寻开心。故事以谁“学狗叫、学狗爬”为线索，尖锐地展开了矛盾斗争。通过紧张的斗智情节，使头人在众目睽睽之下，威风扫地，丢尽脸皮，一无所得，大快人心。《牛倌与蛇姑娘》说，土司的牛倌，在山上放牧时，救了一条被人砍碎了的大黑蛇。黑蛇为了感激他，三番五次派人把他请到自己家里。不仅杀猪宰羊热情款待，还把自己的姑娘嫁给了牛倌。贪婪的土司看到蛇姑娘聪明能干、美丽迷人，就起了歹心，一心要害死牛倌，把蛇姑娘抢去作为自己的妻子。因此，时而要牛倌到深山去捕捉老虎，时而要牛倌到密林去捕捉老熊，时而要牛倌

到深海去捕捉鲤鱼……。可是在聪明智慧的蛇姑娘的帮助下，这一切都没有能够治死牛倌。相反蛇姑娘却把凶狠的土司治死了。《奇异的鹅蛋石》是借宝物惩治敌人的故事。故事说在很多年前，放牛娃小牙约在河里拣到一颗闪闪发光的鹅蛋石，他感到非常奇怪，就把它带回家里去。第二天清早，忽然见到放鹅蛋石的墙角出现一堆谷子。这件事情传到土司的耳朵里，土司派来了几个狗腿子硬说这块宝石是土司家的传家宝。不由分说，把宝石抢走了。可是宝石到了土司家里，一声霹雳，屋散墙崩，土司和狗腿们都被埋葬了。在红河哈尼族地区，无论男女老少都会讲《两兄弟》的故事。故事说，从前有两兄弟，养着一头牛和一条狗。老大讨了媳妇就提出同弟弟分家。分家时，哥哥分了耕牛，而弟弟只分了狗。老二这条狗，能帮助他耕田，把庄稼种得很好，秋后打了粮食，有吃又有喝。老大虽有耕牛，可是夫妻俩好吃懒做，田都荒芜了。结果还是没吃没喝。第二年，老大见老二用狗耕田，就把狗借了去。可是狗到了老大那里，一步也不走。老大就把狗打死了。老二知道了，哭着把狗尸首埋了。过了一些日子，坟上长出一棵竹子。老二摇着竹子说：“金子银子落了一地”。果真落下许多金银。老大知道了，就到竹子树下去摇，可是却落下许多石头，把他打得头破血流。他气极了，把竹子树砍倒了。老二哭着把竹子树扛回来编了个竹箩，挂在屋檐下，说：“东来的燕，西来的燕，吃颗米，下个蛋。”刚说完，竹箩里的蛋就满了。这事又叫老大知道了，又把竹箩借了去。他在屋檐下叨唸了半天，竹箩里却出现了一箩鸡粪。他气得把竹箩烧成了灰。老二把灰压



到地里，秋后长了许多黄豆。老大知道了，也弄点灰压在地里，秋后也长出了许多黄豆。可是当老大把黄豆吃到肚里，却胀死了。

在哈尼族民间故事中，描写爱情题材的比较多。这些故事既反映了忠于爱情的高贵品质，也歌颂了哈尼人民勤劳勇敢、不畏强暴、艰苦奋斗、追求幸福的美德和理想。如《阿表与龙女》、《牛丕与牛尼》、《百鸟衣》、《小红鱼》、《红鱼姑娘》、《牧童》、《野蔷薇》等。这些故事，男主角是牧童、猎人、帮工或孤儿；女主角是龙王或蛇王的女儿等。勤劳朴实的男主角，在聪明智慧的女主角帮助下，战胜了种种迫害，结成美满夫妻。情节较为复杂，内容基本相同。如《牧童》描写了给大富人家放牛的牧童，忍受不了折磨和虐待，就跟老牛一起逃跑到了龙王家。因跟龙王的姑娘发生了爱情，又受到龙王的种种刁难。在龙女帮助下终于战胜了龙王，结了婚。《野蔷薇》描写巴扎尔出山打猎时，见到一棵野蔷薇，便把它移到自已房子前来栽。经过他精心培育，野蔷薇终于盛开了。美丽醉人的玫瑰色点缀了他的竹屋。在一个月明风清、繁星闪耀、万籁无声的夜晚，巴扎尔在芭蕉树下吹起他的动听的芦笙时，忽然听见在远远的地方，有人伴随着他的芦笙在唱歌。这是一位姑娘的歌声。巴扎尔几番寻着清脆悠扬的歌声找去，最后弄清了这位姑娘，就是他亲手栽培的野蔷薇花变成的。他们互相倾诉了爱慕的心情，终于结成了幸福夫妻。以后，他们一块儿劳动，一块儿唱歌，过着辛勤而又甜蜜的日子。

《聪明的媳妇》讲，从前有夫妻俩，男的叫扭则，女的